

DOCKETED

Docket Number:	16-ALT-02
Project Title:	2017-2018 Investment Plan Update for the Alternative and Renewable Fuel and Vehicle Technology Program
TN #:	214029
Document Title:	Aviso de Reunión del Comité Consultivo y Taller Público - 27 Octubre 2016
Description:	Spanish translation of Notice of Advisory Committee Meeting and Public Workshop - October 27, 2016
Filer:	Jacob Orenberg
Organization:	California Energy Commission
Submitter Role:	Commission Staff
Submission Date:	10/17/2016 2:30:49 PM
Docketed Date:	10/17/2016

COMISIÓN DE ENERGÍA DE CALIFORNIA

1515 NINTH STREET
SACRAMENTO 95814-5512
WWW.ENERGY.CA.GOV



En materia de:

Actualización del Plan de Inversiones
2017-2018

El Docket No. 16-ALT-02

Reunión y Taller Público
RE: Combustibles Alternativos y
Renovables y Programa de
Tecnología del Vehículo

Aviso de Reunión del Comité Consultivo y Taller Público

El Comisario Principal para el Transporte y el personal de la Comisión de Energía de California llevarán a cabo una reunión pública del Comité Consultivo para los Combustibles Alternativos y Renovables y el Programa de Tecnología del Vehículo (ARFVTP). El personal de la Comisión de Energía presentará un proyecto del personal de la *actualización del Plan de Inversiones de 2017-2018 para los Combustibles Alternativos y Renovables y el Programa de Tecnología del Vehículo*. El Comisario Principal de Transporte y el personal de la Comisión de Energía están buscando por opinión del Comité Consultivo, las partes interesadas y el público en relación con la información y las recomendaciones contenidas en el proyecto de actualización del plan de inversión del personal. Janea A. Scott, Comisario Principal de Transporte, asistirán a este taller. Otros comisionados podrán asistir a este taller. La reunión y taller público se celebrará en:

Jueves, 27 de Octubre de 2016

A partir de las 10:00 a.m.

Comisión de Energía de California

1516 Ninth Street

Primera planta, Sala de Audiencia Art Rosenfeld

Sacramento, California

(Accesible en Silla de Ruedas)

Acceso Remoto Disponible por Computadora o Teléfono a través de WebEx™
(Las instrucciones a Continuación).

Agenda

10:00 Introducciones y Comentarios de Apertura

10:15 Desarrollo del Plan de Inversión de Actualización de 2017-2018 para el ARFVTP

10:45 Presentaciones sobre las Asignaciones de personal y la Discusión del Comité Consultivo sobre la Actualización del Plan de Inversiones

(continuación)

12:00 Almuerzo

1:00 Presentaciones del personal sobre las Asignaciones y la Discusión del Comité Consultivo sobre la Actualización del Plan de Inversiones, seguidó

Comentarios del Público (tras la discusión de comisión consultiva)

Antecedentes

Ley de Asamblea (AB) 118 (Núñez, Capítulo 750, Estatutos de 2007), creó el Programa de Combustibles Renovables y Alternativos y el Programa de Tecnología del Vehículo (ARFVTP). La ley autoriza a la Comisión de Energía de California para desarrollar e implementar los combustibles alternativos y renovables y tecnologías avanzadas de transporte para ayudar a alcanzar las políticas del estado de cambios climáticos. AB 8 (Perea, Capítulo 401, Estatutos de 2013) re-autoriza la ARFVTP hasta el 1º de enero de 2024, y especifica que la Comisión de Energía asigna hasta \$20 millones por año (o hasta el 20 por ciento de los fondos de cada año fiscal) en la financiación de desarrollo de la estación de servicio de hidrógeno hasta que al menos 100 estaciones sean operativas. La Comisión de Energía tiene un presupuesto anual de ARFVTP de aproximadamente 100 millones de dólares y proporciona apoyo técnico y financiero a proyectos que:

- Desarrollan y mejoran combustibles alternativos y renovables de baja emisión de carbono;
- Optimizan los combustibles alternativos y renovables para las ya existentes tecnologías y desarrollo de de motores;
- Producen combustibles alternativos y renovables de baja emisión de carbono en California;
- Disminuyen, sobre una base de ciclo completo del combustible, el impacto global y la huella de carbono de los combustibles alternativos y renovables y que aumentan la sostenibilidad;
- Expanden la infraestructura, las estaciones de repostaje de combustible y equipos;
- Mejoran tecnologías de vehículos de uso liviano-, mediano- y pesado;
- Actualizan las flotas de servicio mediano y pesado de en-carretera y vehículos de transporte de mercancías fuera de carreteras.
- Expanden la infraestructura conectada con las flotas existentes, transporte público y a los corredores de transporte; y
- Establecen programas de capacitación laboral, realizan actividades de educación pública y promoción, y a crean centros de tecnología.

El estatuto le exige a la Comisión de Energía actualizar anualmente un plan de inversión que comunique la visión estratégica de la Comisión de Energía, determine las prioridades de financiación y oportunidades para el próximo año fiscal, ofrezca un análisis y justificación de los gastos propuestos. La actualización del plan de inversión también destaca y explica la justificación para cualquier cambio de año-a-año en la estrategia de la ARFVTP de la Comisión de Energía y las prioridades de financiación. Los proyectos financiados por la Comisión de Energía bajo la ARFVTP deben ser coherentes con las prioridades establecidas en el plan.

La más reciente aprobada actualización del plan de inversiones (la *Actualización del Plan de Inversiones 2016-2017*) fue aprobada en una reunión de negocios de la Comisión de Energía el 13 de Abril de 2016. Este documento está disponible en línea en <http://www.energy.ca.gov/2015publications/CEC-600-2015-014/CEC-600-2015-014-CMF.pdf>.

El estatuto también le requiere a la Comisión de Energía a convocar y consultar con un Comité Consultivo para ayudar a desarrollar el plan de inversión de cada actualización. El Comité Consultivo está compuesto por representantes de combustible y la tecnología de los vehículos de consorcios, organizaciones laborales, organizaciones ambientales, organizaciones comunitarias de justicia y organizaciones de salud pública, navegantes recreacionales, defensores del consumidor, instituciones académicas, grupos de capacitación de la fuerza laboral, y la industria privada. La Comisión Consultiva también incluye a representantes de diversos organismos estatales: la Agencia de Recursos Naturales; la Agencia de Transportes del Estado de California; la Agencia de Desarrollo de la Fuerza Laboral; y la Agencia de Protección Ambiental de California.

Comentarios del Público

Observaciones Orales. El Comisario Principal de Transporte aceptará comentarios orales durante la reunión. Los comentarios pueden ser limitados a tres minutos por orador. Cualquier comentario formará parte del expediente público en este procedimiento.

Comentarios Escritos. Comentarios escritos deben presentarse no mas tarde de las 4:00 p.m. del 7 de Noviembre de 2016. Si desea proporcionar comentarios sobre estos u otros temas relacionados, puede hacerlo mediante la característica Comisión de Energía e-commenting para el docket 16-ALT-02, disponible en [<https://efiling.energy.ca.gov/EComment/EComment.aspx?docketnumber=16-ALT-02>]. Un nombre completo, dirección de correo electrónico, título de comentario y, o bien un comentario o un documento adjunto (.doc, .docx o .pdf) es necesario. Después de una prueba desafío-respuesta utilizada por el sistema para asegurarse de que las respuestas no son generadas por una computadora, haga clic en el botón "Agree & Submit Your Comment" para enviar el comentario a la unidad de expedientes de la Comisión de Energía.

Por favor tenga en cuenta que los comentarios escritos, archivos adjuntos, y la información de contacto incluida dentro de las observaciones escritas y los accesorios (por ejemplo, su dirección, teléfono, correo electrónico, etc.) pasan a formar parte del expediente público visible.

Se recomienda utilizar el sistema electrónico de presentación, descrito anteriormente, para presentar sus observaciones. Si usted es incapaz de presentar electrónicamente, una copia en papel de las observaciones puede ser enviada a:

Docket Unit
California Energy Commission
Docket No. 16-ALT-02
1516 9th Street, MS-4
Sacramento, CA 95814

Comentarios también pueden enviarse por correo electrónico a DOCKET@energy.ca.gov

Asesor Público y Otros Contactos de la Comisión de Energía

La Comisión de Energía de la Oficina del Asesor Público proporciona asistencia pública en participar en las actuaciones de la Comisión de Energía. Si desea información sobre cómo participar en este foro, por favor, póngase en contacto con el Asesor Público, Alana Matthews, en PublicAdviser@energy.ca.gov o (916) 654-4489 (llamada gratuita al (800) 822-6228).

Si usted tiene una discapacidad y necesita ayuda para participar, por favor póngase en contacto con Poneh Jones al Poneh.Jones@energy.ca.gov o (916) 654-4425 al menos con cinco días de antelación.

Las preguntas de los medios de difusión deberían ser enviadas a los medios de comunicación y el público en la oficina de comunicaciones en mediaoffice@energy.ca.gov o (916) 654-4989.

Si tiene preguntas sobre el tema de esta reunión, póngase en contacto con Jacob Orenberg a jacob.orenberg@energy.ca.gov o (916) 654-3888.

Asistencia Remota

Usted puede participar en esta reunión a través de WebEx, el servicio de reunión en línea de la Comisión de Energía. Las presentaciones aparecerán en la pantalla de su computadora, y usted puede escuchar el audio a través de la computadora o teléfono. Por favor tenga en cuenta que la sesión puede ser grabada.

Para unirse a una reunión:

A TRAVÉS DE COMPUTADORA: Vaya a <https://energy.webex.com> e introduzca el número de reunión exclusivo: **925 951 280**.

El menú "Join Conference" le ofrecerá una variedad de conexiones de audio:

1. Para llamar a la reunión: Seleccione "I will call in" y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
2. Los asistentes Internacionales: Hagan clic en el "Global call-in number".
3. Para que WebEx le llamen: Introduzca su número de teléfono y haga clic en "Call Me".
4. Para escuchar sobre la computadora: Si usted tiene una conexión de banda ancha, y unos auriculares o un micrófono y altavoces, usted puede utilizar Internet VoIP (audio) yendo al menú de Audio, haga clic en el botón "Use Computer Headset", luego "Call Using Computer".

VIA TELÉFONO únicamente (no presentación visual): llame al 1-866-469-3239 (llamada gratuita en los Estados Unidos y Canadá). Cuando se le solicite, introduzca el número de reunión exclusivo: **925 951 280**. Llamadas internacionales pueden seleccionar su número de <https://energy.webex.com/energy/globalcallin.php>

A TRAVÉS DE ACCESO MÓVIL: Acceso a las reuniones de WebEx están ahora disponibles desde su dispositivo móvil. Para descargar una aplicación, vaya a <https://www.webex.com/products/web-conferencing/mobile.html>.

Si tiene dificultades para unirse a la reunión WebEx, favor de llamar al número de Asistencia Técnica al 1-866-229-3239.

Disponibilidad de Documentos

Documentos y presentaciones para esta sesión estarán disponibles en línea en: <http://www.energy.ca.gov/altfuels/2016-ALT-02/documents>.

La Comisión de Energía ha proporcionado este anuncio traducido como un servicio a personas que hablan Español. Si requiere asistencia lingüística en el taller, por favor, póngase en contacto con la Oficina del Asesor Público al número mencionado anteriormente antes de las 5:00 pm el 24 de Octubre de 2016.

Octubre 17, 2016

Janea A. Scott
Comisario Principal de Transporte

Listas de Correo:
Altfuels
Transporte